

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Információk állása · Stanje informacij · Stav

informací · Stand der Informationen: 06/2021

Ident.-No.: 55854/55855062021-HU/SI/CZ



IAN 378861_2101



LED PANEL WITH FLOWING COLOUR EFFECTS

(HU)

LED-PANEL FOLYAMATOS SZÍNHA TÁSOKKAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

LED PANEL S TEKOU CÍMI BAREVNÝMI EFEKTY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SI)

LED-PANEL S TEKO ČIMI BARVNIMI U ČINKI

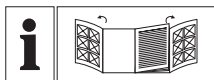
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(DE) (AT) (CH)

LED-PANEL MIT FLIESSENDEN FARBEFFEKTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 378861_2101



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

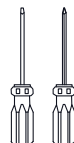
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	15
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	23
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31

Szükséges szerszámok · Potrebujete
Potřebujete · Sie benötigen:



1x 1



1x 2

55854



1x 1



1x 2

55855



1x 3



4x 4

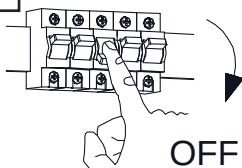


4x 5



2x 6

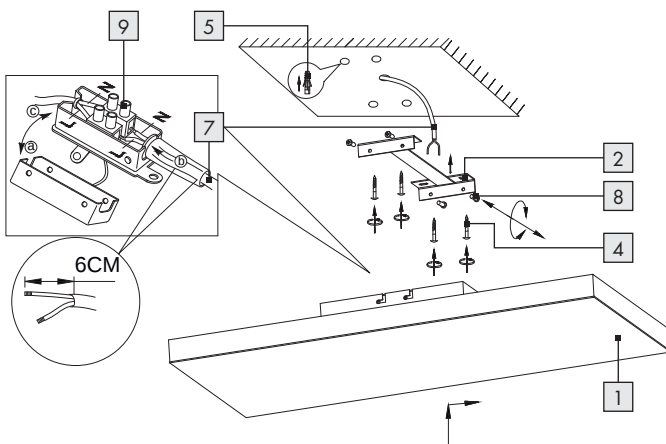
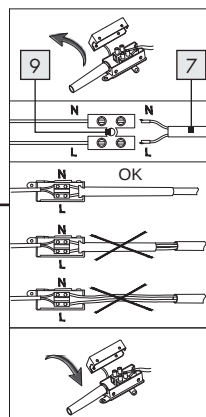
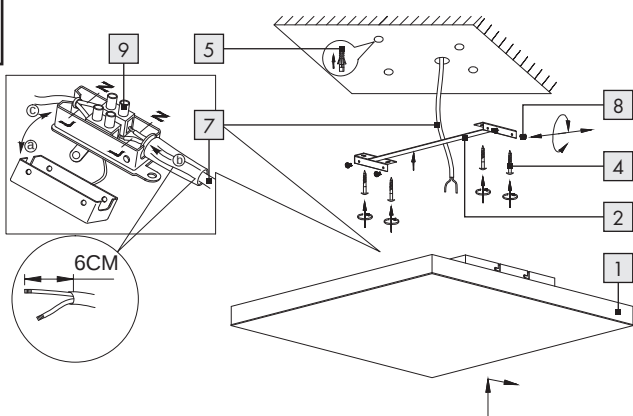
A



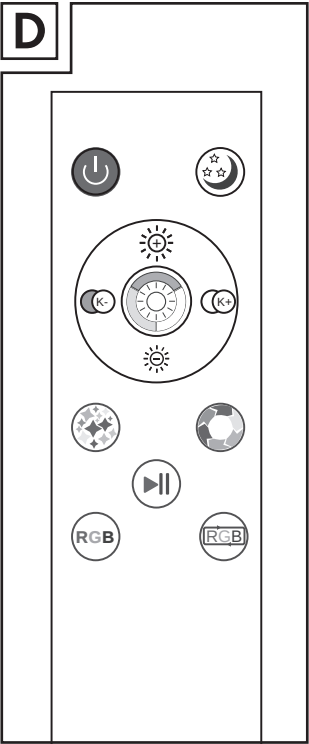
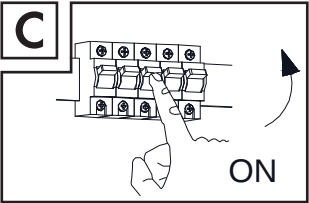
OFF

B

55854



55855



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezetés	Oldal 6
Rendeltetésszerű használat	Oldal 7
A csomag tartalma	Oldal 7
Alkatrészleírás	Oldal 7
Műszaki adatok	Oldal 7
Biztonság	Oldal 7
Biztonsági tudnivalók	Oldal 7
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 8
Előkészítés	Oldal 9
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal 9
A LED-lámpapanel összeszerelése	Oldal 9
Elemek behelyezése / cserélése (távírányító)	Oldal 10
Üzembe helyezés	Oldal 10
Lámpák be- / kikapcsolása / a fényszín beállítása	Oldal 10
Fényeffektek vezérlése távirányító segítségével	Oldal 10
Karbantartás és tisztítás	Oldal 10
Mentesítés	Oldal 10
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 11
Garancia és szerviz	Oldal 11
Garancia	Oldal 11
Szerviz címe	Oldal 11
Jótállási tájékoztató	Oldal 13

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata *

	Olvassa el az utasításokat!	ta	Környezeti hőmérséklet
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások	tc	Burkolat hőmérséklete a megadott ponton
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		II. érintésvédelmi osztály az előtétnél
	Váltóáram / -feszültség		Fényhőmérséklet Kelvinben
Hz	Hertz (frekvencia)		Lumen
W	Watt (effektív teljesítmény)	25000 óra	Élettartam
	Egyenáram / -feszültség		Nem állítható külső szabályozó által.
	Polaritás Output		Kapcsolási ciklusok
	II. érintésvédelmi osztály	IP20	Csak beltéri használatra
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Viseljen védőkesztyűt
	Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!		TÜV SÜD / GS által ellenőrzött
	Vigyázat! Robbanásveszély!		Az elemek helytelen megsemmisítése környezeti károkat okozhat!
	Gyermekek és kisgyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Rövidzársmentes biztonsági transzformátor	* További részleteket, pl. kiegészítő jelmagyarázatokat, ill. műszaki információkat a www.edi-light.com weboldalon talál	

LED-panel folyamatos színhatásokkal

● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, gondosan

olvassa végig ezt a használati utasítást. Hajtsa ki az ábrát tartalmazó oldalt. Ez a használati útmutató a termék tartozéka, és az üzembevételre és kezelésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő hálózati feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a termék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének,

vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas. Ez a termék csak magánház-tartásokban való használatra készült.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 LED-lámpapanel
- 4 csavar
- 4 tipli
- 2 (AAA) elem
- 1 távirányító
- 1 szerelési és használati utasítás

● Alkatrészleírás

- 1 LED-lámpapanel
- 2 szerelővas
- 3 távirányító
- 4 csavar a LED-lámpapanelhez
- 5 tipli
- 6 elem
- 7 hálózati csatlakozókábel (külső)
- 8 csavar szerelővashoz
- 9 sorkapocs

● Műszaki adatok

- Cikkszám: 55854/55855
- Üzemi feszültség: 220–240 V~ 50/60 Hz
- Összteljesítmény: 22 Watt
- Érintésvédelmi osztály: II/□
- LED modul: teljesítmény 15,5 W;

- Élettartam: 25000 óra; 1900 Lumen; 3000K–6500K+ RGB fény-színe

A LED fényforrás és a LED modul csak szakember által cserélhető.

Méretetek:

- A modell (55854): LED panel 45 x 45 x 6,5 cm (Ho x Szé x Ma)
- B modell (55855): LED panel 59,5 x 29,5 x 6,5 cm (Ho x Szé x Ma)
- Védettségi fokozat: IP20
- Elem típusa (távirányító): 2 x AAA 1,5 V

Forgalmazó:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, AUSTRIA
www.edi-light.com

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! Olyan anyagi károkért és személyi sérülésekért, amelyeket szakszerűtlen kezelés vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása okoz, nem vállalunk jótállást!

■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A csomagolóanyag nem játékszer.

■ A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A termék nem játékszer.

- Amennyiben az üzemelés során bármilyen szokatlan dolgot észlel (pl. szokatlan zajok, szag vagy füstképződés), azonnal kapcsolja ki a terméket. Ezután ne használja a terméket, amíg egy szakképzett személy át nem vizsgálta azt.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Nem vállalunk garanciát a szakszerűtlen kezelés, vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő tárgyi- és személyi sérülésekért!
- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet).
- Kerülje el feltétlenül a lámpa vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelés során ne rongálódjanak meg a vezetékek.
- A LED-lámpa nem állítható külső szabályozó által.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Égési sérülések elkerüléséhez bizonyosodjon meg róla, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.
- Ne erősítse a lámpát nedves vagy áramot vezető alapra.
- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. A műanyag fóliák / zacskók, műanyag alkatrészek stb. a gyermekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.
- Néhány embernél epilepsziás rohamot vagy tudatzavart idézhetnek elő egyes villogó fények vagy fényeffektusok. Epilepsziás tünetek esetén haladéktalanul forduljon orvoshoz.

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől, szennyeződésektől és túl erős felmelegedéstől védve legyen.
- Fúrás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a falban a fúrás helyén ne legyenek gáz-, víz- vagy áramvezetékek. Az szerelést csak szakavatott személy végezze. Feltétlenül ügyeljen a fal jellegére, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz megfelelő. Érdeklődjön a szakkereskedésben az adott fal tulajdonságainak megfelelő tipliket és csavarokat illetően.
- A nem rendeltetésszerű tipli-fal kapcsolatért és az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmi esetre se használja a lámpát, ha nem tud koncentrálni, vagy nem érzi jól magát.
- Szerelés előtt ellenőrizze, hogy az alap megfelelő-e a rögzítőanyaghoz és elbírja-e a terméket.
- Használat előtt meg kell ismernie az összes, ebben az utasításban található előírást és ábrát, valamint magát a lámpát.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zární és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!



Az elemek /akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek /közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre /akkukra.
- Ha az elemek /akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A

kifutott, vagy sérült elemek /akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem /akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket /akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket /akkukat!
- Távolítsa el az elemeket /akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket /akkukat használja.
- Az elemeket /akkut a termék és az elem /akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem /akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűltisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket /akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- Ceruza /jelölőszerszám
- 2-pólusos feszültségmérő
- Csillagcsavarhúzó
- Lapos csavarhúzó
- Fúrógép (kb. Ø 6 mm)
- Csípőfogó

● A LED-lámpapanel összeszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni. Az illetőnek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet) (lásd A. ábra).

- Távolítsa el a szerelővas **2** oldalán látható csavarokat **8** és vegye le ezeket.
 - Jelölje be a furatok helyét a szerelővasban **2** a csavarok **4** számára kialakított lyukak segítségével.
 - Fúrja ki a rögzítőlyukakat. Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetéket.
 - Dugja a tipliket **5** a furatokba (lásd B. ábra).
 - Rögzítse a szerelővasat **2** a mellékelt csavarokkal **4** (lásd B. ábra).
 - Kösse össze a sorkapcsok **9** segítségével a LED-lámpapanel **1** hálózati csatlakozókábelét (külső) **7** a hálózati kábellel (lásd B. ábra).
 - Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) **7** egyes vezetékeit helyesen kösse be: az áramvezető vezeték, fekete vagy barna = L-jel, nulla vezető, kék = N-jel.
 - Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
 - Ezt követően csavarozza a LED-lámpapanelt **1** a csavarok segítségével **8** a szerelővasra **2**.
- Tudnivaló:** Győződjön meg arról, hogy a csavarok **8** megfelelően illeszkedjenek.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószerényben (I-helyzet) (lásd C. ábra).

A LED-lámpapanel most használatra kész.

● Elemek behelyezése / cserélése (távírányító)

Tudnivaló: Az elemek [6] a szállítási terjedelem részét képezik, és azokat az első üzembe helyezés előtt be kell helyezni a termékbe.

- Ha a távírányító [3] hatótávolsága csökken, akkor elemeket [6] ki kell cserélni. Ehhez tolja el az elemrekesz fedelét a távírányítóról [3] a nyíl irányába.
- Vegye ki az elemeket [6] és helyezzen be új elemeket [6]. Az elem típusáról a „Műszaki adatok” fejezetben olvashat.

Tudnivaló: A helyes polaritás az elemrekeszben látható.

- Helyezze vissza az elemrekesz fedelét.

A távírányító [3] most üzemkész.

● Üzembe helyezés

● Lámpák be- / kikapcsolása / a fényszín beállítása

- Használja a villanykapcsolót (fali kapcsolót) a LED-lámpapanel [1] be- / és kikapcsolásához.
- Ha gyorsan egymás után megnyomja a villanykapcsolót, a LED-lámpapanel [1] vált hideg, meleg és semleges fehér között.

● Fényeffektek vezérlése távírányító segítségével

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a távírányító [3] és a vevő között ne legyen semmilyen akadály. A távírányító [3] hatótávolsága kb. 6 m.

A következő funkciók állnak a rendelkezésére (lásd D. ábra):

- ☶ Termék be- / kikapcsolása
- ☾ Éjszakai fény (10 % fehérfény)
- ☼ Melegről- hidegfényre váltás
- ☼ Hidegről- melegfényre váltás
- ☼ 1. Nagyobb fényerő 2. Véletlenszerű program gyorsítása

- ☼ 1. Kisebb fényerő 2. Véletlenszerű program lassítása
 - ☼ Hidegfehér / semleges fehér / melegfehér beállítás
 - ☼ 4 folyamatos színátmenetes program állítható be: „Blue wave”, „Green sky”, „Dreamer”, „Vulcano”
 - ☼ 1 x megnyomás: véletlenszerű program 1, 2 x megnyomás: véletlenszerű program 2 stb.
- Tudnivaló:** Összesen 11 véletlenszerű program áll rendelkezésre.
- ▶ Start- / Szünet gomb: fényprogram megszakítása / folytatása
 - ☼ a kívánt szín beállítása (piros, zöld vagy kék)
 - ☼ folyamatos színváltás

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet) (lásd A. ábra).

- Égési sérülések elkerüléséhez bizonyosodjon meg róla, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.
- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A LED-lámpapanel [1] tisztításához csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószerényben (I-helyzet) (lásd C. ábra).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket /akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket /akkukat és /vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek /akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket /akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket /akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel a hatályos európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.

Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó német törvény előírásainak.

A termékjavítások keretén belül fenntartjuk a terméknek és tartozékainak műszaki vagy optikai megváltoztatására irányuló jogot. Szedési és nyomtatási hibák jogá fenntartva.

Garancia és szerviz

Garancia

A készülékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát adunk. Termékeink modern gyártási technológiák alkalmazásával készülnek és pontos minőségellenőrzésen esnek át. Garantáljuk a termék kifogástalan állapotát. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Amennyiben az elvárások ellenére meghibásodás lépne fel, küldje a gondosan csomagolt terméket a megadott szerviz-címre.

A garancia nem terjed ki azon hibákra, amelyek a szakszerűtlen kezelésre vezethetők vissza, valamint a gyorsan kopó alkatrészekre. Ezeket a megadott hívószámon díj ellenében rendelheti meg. A garancia hatálya alá nem tartozó javításokat (pl. izzók), egyéni számítás szerint saját költségére szintén elvégezteszheti a megadott szervizcímeken.

A termék javítása a megadott szervizcímeken történik. Csak amennyiben közvetlenül ezekre a címekre küldi a terméket, valószínűleg meg időben a javítás és a visszaküldés.

Amennyiben további termékadatokra van szüksége, tartozékot szeretne rendelni, vagy kérdései vannak a szerviz bonyolításával kapcsolatban, kérjük, hívja ügyféltanácsadónkat a megadott számon. Kérdések esetén kérjük, adja meg a cikkszámot (lásd „Műszaki adatok”).

Ez a termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Szerviz címe

Magyarország

EGLO Lux Kft.

Fő út 143/A

2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG

T: +36 27 341 353

E: info-hungary@eglo.com

IAN 378861_2101

Kérjük, hogy minden ügyintézéskor tartsa kéznél a pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének igazolására.

A termék megnevezése: LED-panel folyamatos színhatásokkal	Gyártási szám: 378861_2101
A termék típusa: 55854 / 55855	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG E: info-hungary@eglo.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszallítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 16
Uvod	Stran 16
Predvidena uporaba	Stran 17
Obseg dobave	Stran 17
Opis delov	Stran 17
Tehnični podatki	Stran 17
Varnost	Stran 17
Varnostni napotki	Stran 17
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 18
Priprava	Stran 19
Potrebno orodje in material	Stran 19
Montaža svetlobne plošče LED	Stran 19
Vstavljanje / zamenjava baterij (daljinski upravljalnik)	Stran 19
Začetek uporabe	Stran 20
Vkllop / izkllop svetilke / nastavitev barve svetlobe	Stran 20
Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika	Stran 20
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 20
Odstranjevanje	Stran 20
Izjava o skladnosti	Stran 21
Garancija in servis	Stran 21
Garancija	Stran 21
Naslov servisa	Stran 21
Garancijski list	Stran 22

Legenda uporabljenih piktogramov *

	Preberite navodila!	ta	Temperatura okolice
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje	tc	Temperatura ohišja na navedeni točki
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Zaščitni razred II pri predvklonpi napravi
	Izmenični tok / izmenična napetost		Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Lumen
W	Vat (delovna moč)	25000h	Življenjska doba
	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Ni zatemnljivo prek zunanjih regulatorjev.
	Izhod za polarnost		Vklonpi cikli
	Zaščitni razred II	IP20	Samo za notranje prostore
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Nosite zaščitne rokavice.
	Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!		Preverjeno v skladu s TÜV SÜD / GS
	Previdno! Nevarnost eksplozije!		Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij!
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Varnostni transformator, odporen na kratek stik	* Dodatne podrobnosti, npr. dodatne razlage simbolov, oziroma tehnične podatke najdete na strani www.edi-light.com	

LED-panel s tekočimi barvnimi učinki

● Uvod



Čestitamo vam za nakup novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s sliko. Ta navodila za uporabo so sestavni del

izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno nameščeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila za uporabo skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 svetlobna plošča LED
- 4 vijaki
- 4 zidni vložki
- 2 bateriji (AAA)
- 1 daljinski upravljalnik
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Opis delov

- 1 Svetlobna plošča LED
- 2 Montažni kotnik
- 3 Daljinski upravljalnik
- 4 Vijak za svetlobno ploščo LED
- 5 Zidni vložek
- 6 Baterija
- 7 Omrežni priključni kabel (zunanji)
- 8 Vijak za montažni kotnik
- 9 Lestenci spojka

● Tehnični podatki

Številka izdelka: 55854 / 55855
Obratovalna napetost: 220–240 V ~ 50 / 60 Hz
Skupna moč: 22 W
Zaščitni razred: II / 
Modul LED: moč 15,5 W;
življenjska doba 25000 ur;
1900 lumnov; 3000 K do
6500 K+ RGB barva svetlobe

Svetlobne vire LED in modul LED sme zamenjati samo strokovnjak.

Mere:

Model A (55854): plošča LED 45 x 45 x 6,5 cm (D x Š x V)

Model B (55855): plošča LED 59,5 x 29,5 x 6,5 cm (D x Š x V)

Vrsta zaščite: IP20

Vrsta baterij

(daljinski

upravljalnik): 2 x AAA 1,5V

Distributer:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, AVSTRUA

www.edi-light.com

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzamemo odgovornosti! Pri materialni škodi ali poškodbah oseb, povzročenih zaradi nepravilnega rokovanja ali neupoštevanja varnostnih opozoril, jamstva ne prevzamemo!



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Embalažni material ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja. Ta izdelek ni igrača.

- Če med obratovanjem opazite kakršne koli nepravilnosti (npr. nenavaden hrup, čuden vonj ali dim), takoj izklopite izdelek. Izdelka ne uporabljajte, dokler ga ne preveri strokovno usposobljena oseba.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Pri materialni škodi ali poškodbah oseb, povzročenih zaradi nepravilnega rokovanja ali neupoštevanja varnostnih opozoril, jamstva ne prevzamemo!
- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Poskrbite, da pri montaži ne more priti do poškodbe napeljav.
- Sijalke LED ni mogoče zatemniti prek zunanjih regulatorjev.



Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.
- Pri nekaterih osebah lahko pride do epileptičnih napadov ali motenj zavesti, če so izpostavljeni določenim bliskovkam ali svetlobnim učinkom. V primeru epileptičnih simptomov takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago, umazanijo in premočnim segrevanjem.

- Pred vrtnanjem se prepričajte, ali se na mestu vrtnanja ne nahajajo plinske, vodovodne ali električne napeljave. Montažo smejo izvesti le strokovnjaki. Obvezno bodite pozorni na sestavo stene, saj priloženi pritrdilni material ni primeren za vse vrste sten. V trgovini se pozanimajte glede primernih vijakov in zidnih vložkov za zadefinirano sestavo stene.
- Za nestrokovno izvedeno povezavo na steno z vložki in s tem nastalo škodo proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnanje razumno. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Pred montažo preverite, ali je mesto montaže primerno za maso svetilke.
- Pred uporabo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.



Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE! Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite

- kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami!

Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!

-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**
Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije / akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij / akumulatorjev z novimi!
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije / akumulatorja!
- Baterije / akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji / akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije / akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije / akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik / orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- križni izvijač
- ploski izvijač
- vrtni stroj (pribl. $\varnothing$ 6 mm)
- klešče ščipalke

● Montaža svetlobne plošče LED

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le izučen električar ali oseba, usposobljena za elektroinstalacije. Ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).

- Odstranite vidne vijake , ki so ob strani montažnega kotnika , in snemite kotnik.
- Označite vrtnice s pomočjo lukenj za vijake v montažnem kotniku  za vijake .
- Sedaj izvrtajte luknje za pritrditev. Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- Vstavite zidne vložke  v izvrtine (glejte sliko B).
- Pritrdite montažni kotnik  s priloženimi vijaki  (glejte sliko B).
- Povežite omrežni priključni kabel svetlobne plošče LED  s pomočjo lestenčne spojke  z omrežnim priključnim kablom (zunanjim)  (glejte sliko B).
- Poskrbite, da boste posamezne vodnike priključnega omrežnega kabla (zunanjega)  vedno pravilno priključili: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N.
- Poskrbite za pravilno prileganje.
- Zdaj privijte svetlobno ploščo LED  s pomočjo vijakov  na montažni kotnik .

Napotek: Poskrbite, da se bodo vijaki  pravilno zaskočili.

- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko C).

Vaša svetlobna plošča LED je zdaj pripravljena za obratovanje.

● Vstavljanje / zamenjava baterij (daljinski upravljalnik)

Napotek: Baterije  so priložene in jih je treba pred prvo uporabo vstaviti.

- Ko domet daljinskega upravljalnika  popusti, je treba zamenjati baterije . Za to snemite

pokrov predalčka za baterije v smeri puščice z daljinskega upravljalnika [3].

- ❑ Odstranite baterije [6] in vstavite nove baterije [6]. V poglavju »Tehnični podatki« je navedena vrsta baterij.

Napotek: Pravilna polarnost je prikazana v predalčku za baterije.

- ❑ Pokrov predalčka za baterije namestite nazaj na predalček za baterije.

Daljinski upravljalnik [3] je zdaj pripravljen za obratovanje.

● Začetek uporabe

● Vklp / izklp svetilke / nastavitve barve svetlobe

- ❑ Za vklop / izklp svetlobne plošče LED [1] pritisnete stikalo svetilke (stensko stikalo).
- ❑ Če stikalo za svetilko na kratko večkrat zapored pritisnete, se spreminja barva svetlobne plošče LED [1] med hladno, toplo in nevtralnno belo.

● Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika

Napotek: Poskrbite, da med daljinskim upravljalnikom [3] in sprejemnikom ne bo ovir. Doseg daljinskega upravljalnika [3] je pribl. 6 m.

Na voljo so naslednje funkcije (glejte sliko D):

- ⏻: vklop/izklp izdelka
- ☾: nočna lučka (10 % bela svetloba)
- ⌂: sprememba iz toplo bele v hladno belo
- ⌂: sprememba iz hladno bele v toplo belo
- ☀: 1. Povečanje svetlosti 2. Pospešitev naključnega programa
- ☀: 1. Zmanjšanje svetlosti 2. Upočasnitev naključnega programa
- ⚙: Nastavitev hladno bele / nevtralnno bele / toplo bele

- ⚙: 4 programi so nastavljeni za tekoče prehode barv: »Blue wave«, »Green sky«, »Dreamer«, »Vulcano«

- ⚙: 1 x pritisnite: naključni program 1,
2 x pritisnite: naključni program 2 itn.

Napotek: Skupaj je na voljo 11 naključnih programov.

- ⏻: Tipka za zagon / premor: zaustavitev / nadaljevanje svetlobnega programa
- ⌂: nastavitev zelene barve (rdeča, zelena ali modra)
- ⚙: tekoče spreminjanje barv

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).

- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete.
- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- ❑ Za čiščenje svetlobne plošče LED [1] uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- ❑ Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko C).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Izjava o skladnosti



Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu. Izdelek je v skladu z zahtevami nemškega zakona o varnosti naprav in izdelkov.

V okviru izboljšave izdelkov si pridružujemo pravico do tehničnih in optičnih sprememb na izdelku. Pridržujemo si pravico do tipografskih in tiskarskih napak.

Garancija in servis

Garancija

Za to napravo dobite 3 leta garancije od datuma nakupa. Naši izdelki so izdelani z modernimi metodami v proizvodnji in so podvrženi natančni kontroli kakovosti. Zagotavljamo neoporečno delovanje izdelka. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če kljub temu ugotovite napake, pošljite skrbno zapakiran izdelek na navedeni naslov servisnega mesta.

Iz garancije je izvzeta škoda, nastala zaradi nestrokovne uporabe ter dele, ki se hitro obrabijo in potrošni material. Le-te lahko naročite na navedeni telefonski številki. Popravila, ki niso zajeta v garanciji (npr. žarnice), lahko proti individualnemu plačilu prav tako izvedejo na navedenem servisnem mestu.

Izdelek bodo na navedenem servisnem mestu popravili. Samo če ga pošljete na ta naslov, se bo lahko izvedla pravočasna obdelava in vrnitev pošiljke.

Če želite nadaljnje informacije o izdelku, naročiti dodatno opremo ali imate vprašanja glede poteka servisa, prosimo, da na navedeno telefonsko številko pokličete službo za stike s strankami. V primeru vprašanj prosimo navedite številko izdelka (glejte »Tehnični podatki«).

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »E«.

Naslov servisa

Slovenija

EGLO Rasvjeta D.O.O.

Josipa Lončara 3

10000 Zagreb, SLOVENIJA

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com

IAN 378861_2101

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.



Slovenija

EGLO Rasvjeta D.O.O. Trgovina

Josipa Lončara 3

10000 Zagreb

E-mail: info-slovenia@eglo.com

Telefon: +386 158 093 18

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom EGLO Svetila D.O.O. Trgovina, Brodišče 15, 1236 Trzin, Slovenija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 24
Úvod	Strana 24
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 25
Obsah dodávky.....	Strana 25
Popis dílů	Strana 25
Technická data	Strana 25
Bezpečnost	Strana 25
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 25
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 26
Příprava	Strana 27
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 27
Montáž světelného LED panelu	Strana 27
Vložení a výměna baterií (dálkový ovladač)	Strana 27
Uvedení do provozu	Strana 28
Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla	Strana 28
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání	Strana 28
Údržba a čištění	Strana 28
Zlikvidování.....	Strana 28
Prohlášení o shodě	Strana 29
Záruka a servis	Strana 29
Záruka	Strana 29
Adresa servisu	Strana 29
Záruční karta	Strana 30

Legenda použitých piktogramů *

	Čtěte pokyny!	ta	Teplota okolního prostředí
	Bezpečnostní upozornění Instrukce	tc	Teplota tělesa v uvedeném bodě
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Třída ochrany II u předradníku
	Střídavý proud / střídavé napětí		Teplota světla v kelvinech
Hz	Hertz (frekvence)		lumen
W	W (činný výkon)	25000 hodiny	Životnost
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Nelze tlumit pomocí externích regulátorů.
	Polarita výstup		Spínací cyklus
	Třída ochrany II	IP20	Jen pro vnitřní prostory
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Noste ochranné rukavice
	Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!		Testováno u TÜV SÜD / GS
	Opatrně! Nebezpečí výbuchu!		Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!
	Nebezpečí ohrožení života nebo nehody pro malé i velké děti!		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Bezpečnostní transformátor jistiťový proti zkratu	* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů resp. technické informace, najdete na stránkách www.edi-light.com	

LED panel s tekoucími barevnými efekty

● Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení Vašeho
nového výrobku. Rozhodli jste se pro vy-
soce kvalitní výrobek. Přečtěte si pozorně

a úplně tento návod k obsluze. Rozevřete stránku
obrázkem. Tento návod k obsluze je součástí tohoto
výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uve-
dení do provozu a k manipulaci s ním. Řiďte se vždy
všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením do
provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné sí-
ťové napětí a jestli jsou všechny díly správně namo-
ntované. Jestliže máte ještě otázky nebo si nejste jisti
při ovládání výrobku, kontaktujte Vašeho prodejce

nebo servis. Návod k obsluze si pečlivě uschovejte a případně ho předejte dalším osobám.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech. Tento výrobek je určený jen k soukromému použití v domácnostech.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 světelný LED panel
- 4 šrouby
- 4 hmoždinky
- 2 baterie (AAA)
- 1 dálkový ovladač
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Světelný LED panel
- 2 Montážní úhelník
- 3 Dálkový ovladač
- 4 Šroub pro světelný LED panel
- 5 Hmoždinka
- 6 Baterie
- 7 Síťový přípojovací kabel (externí)
- 8 Šroub pro montážní úhelník
- 9 Lustrová svorka

● Technická data

Číslo výrobku: 55854 / 55855
Provozní napětí: 220–240 V ~ 50 / 60 Hz
Celkový příkon: 22 W
Třída ochrany: II / 
Modul LED: výkon 15,5 W;
životnost cca 25 000 hodin;
1900 lumenů; 3000 K až
6500 K+ barva světla RGB

Světelné zdroje LED a modul LED může vyměnit pouze odborník.

Rozměry:

Model A (55854): panel LED 45 x 45 x 6,5 cm (D x Š x V)

Model B (55855): panel LED 59,5 x 29,5 x 6,5 cm (D x Š x V)

Druh ochrany: IP20

Typ baterií

(dálkový ovladač): 2 x AAA, 1,5 V

Distributor:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
RAKOUSKO
www.edi-light.com

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze převzít záruku! Na věcné škody a újmy na zdraví osob, které byly způsobeny nesprávným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů se záruka nevztahuje!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Děti

nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Obalový materiál není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani údržbu výrobku. Výrobek není hračka.

- Jestliže během provozu zjistíte neobvyklé jevy (např. nezvyklé zvuky, zápach nebo kouř), výrobek okamžitě vypněte. Výrobek dále nepoužívejte a nechte ho zkontrolovat kvalifikovanou osobou.



Zabraňte ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!
- Elektrickou instalaci nechte provést pouze vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi s elektrickou instalací.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Vyhněte se bezpodmínečně kontaktu svítidla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se ujistěte, že se místní sírové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technická data“).
- Zajistěte, aby se při montáží nepoškodily žádné vodiče.
- Světlo lampy LED nelze tlumit pomocí externích regulátorů.



Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popáleninám.
- Svítidlo nemontujte na vlhké nebo vodivé podklady.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie nebo sáčky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.
- U některých osob může dojít k epileptickým záchvatům nebo k poruchám vědomí působením záblesků nebo světelných efektů. Při epileptických symptomech ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Svítidlo montujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Před vrácením se ujistěte, zda se v místě vrácení otvoru nenachází vedení plynu, vody nebo elektřiny. Montáž smí provést pouze odborník. Vždy

vyhodnoťte stav a provedení zdi, protože přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy zdiva. Informujte se u specializovaného prodejce o hmoždinkách a šroubech vhodných pro vaši zeď.

- Za škody způsobené neodborným připevněním pomocí šroubů a hmoždinek výrobce neručí.
- Buďte stále pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozvahou. Svítidlo v žádném případě nepoužívejte, pokud nejste soustředění nebo se necítíte dobře.
- Před montáží zkontrolujte, zda je místo montáže vhodné s ohledem na hmotnost výrobku.
- Před použitím se nejdříve seznámte se svítidlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte

- ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

■ **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**



Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

■ **Nebezpečí poškození výrobku**

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Příprava**

● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / značkovací nástroj
- 2pólová zkoušečka napětí
- křížový šroubovák
- plochý šroubovák
- vrtačka (cca ø 6 mm)
- boční štípací kleště

● **Montáž světelného LED panelu**

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Důležité upozornění: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tento elektrikář musí být seznámen s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Vyšroubujte šrouby [8], viditelné po stranách montážního úhelníku [2] a odstraňte ho.
- Označte si pomocí otvorů pro šrouby [4] na montážním úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtejte otvory. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorů (viz obr. B).
- Upevněte montážní úhelník [2] dodanými šrouby [4] (viz obr. B).
- Spojte připojovací kabel světelného LED panelu [1] pomocí lustrové svorky [9] se síťovým připojovacím kabelem (externím) [7] (viz obr. B).
- Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovací kabelu (externího) [7]: vodič pod napětím, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N.
- Pozor na správné upevnění.
- Nyní přišroubujte světelný LED panel [1] šrouby [8] k montážnímu úhelníku [2].

Upozornění: Dbejte na to, aby šrouby byly [8] správně upevněny.

- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. C).

Váš světelný LED panel je připravený k použití.

● **Vložení a výměna baterií (dálkový ovladač)**

Upozornění: Baterie [6] jsou součástí dodaného výrobku a musíte je vložit do výrobku před jeho prvním použitím.

- Jestliže se zmenší dosah dálkového ovladače [3], musíte vyměnit jeho baterie [6]. Stáhněte víčko

přihrádky na baterie ve směru šipky z dálkového ovladače [3].

- Vyjměte baterie [6] a vložte dovnitř nové baterie [6]. V kapitole „Technická data“ najdete typ potřebných baterií.

Upozornění: Správná polarita je znázorněna uvnitř přihrádky na baterie.

- Nasadte víčko přihrádky zase zpět na přihrádku.

Dálkový ovladač [3] je nyní připraven k použití.

● Uvedení do provozu

● Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla

- K rozsvícení a zhasnutí světelného LED panelu [1] používejte vypínač (nástěnný).
- Při krátkém stisknutí vypínače několikrát po sobě mění světelný LED panel [1] barvu světla na studenou, teplou a neutrální bílou barvu.

● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání

Upozornění: Zajistěte, aby se mezi dálkovým ovladačem [3] a přijímačem nenacházely žádné překážky. Dosah dálkového ovladače [3] je cca 6 m.

K dispozici jsou následující funkce (viz obr. D):

- ⏻ Zapínání a vypínání výrobku
- ☾ Noční světlo (10 % bílé světlo)
- ☾ Střídání od teplé po studenou bílou
- ☾ Střídání od studené po teplou bílou
- ☼ 1. Zvyšování jasu 2. Náhodný program se zrychlením
- ☼ 1. Snížení jasu 2. Náhodný program se zpomalením
- ☼ Nastavení studená bílá / neutrální bílá / teplá bílá

- ☼ 4 Nastavitelné programy pro plynulý přechod barev: „Blue wave“, „Green sky“, „Dreamer“, „Vulcano“

- ☼ 1 stisknutí: náhodný program 1,
2 stisknutí: náhodný program 2 atd.

Upozornění: Celkem je k dispozici 11 náhodných programů.

- ⏮ Tlačítko start / pauza: zastavení / pokračování programu
- Ⓜ nastavení požadované barvy (červená, zelená nebo modrá)
- ☼ plynulé střídání barev

● Údržba a čištění

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popáleninám.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín aj. Svítidlo by se tím mohlo poškodit.
- K čištění světelného LED panelu [1] používejte suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. C).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:
1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce. Výrobek odpovídá požadavkům německého zákona regulujícího bezpečnost přístrojů a výrobků.

V rámci zlepšování výrobku si vyhrazujeme jeho technické a optické změny. Chyby sazby a tisku vyhrazeny.

● Záruka a servis

● Záruka

Poskytujeme záruku po dobu 3 let ode dne zakoupení. Naše výrobky jsou vyráběny moderními výrobními metodami a podléhají přesné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadný stav výrobku. Během záruční lhůty odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přesto zjistíte závadu výrobku, zašlete nám ho pečlivě zabalený na udanou servisní adresu.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením stejně jako na díly a materiály podléhající opotřebení. Náhradní díly si můžete za úhradu objednat na udaném telefonním čísle. Opravy, na které se nevztahuje záruka (např. osvětlovacích prostředků), můžete nechat provést za úhradu rovněž na uvedené servisní adrese.

Výrobek bude opraven na uvedené servisní adrese. Rychlé zpracování a vrácení může být provedeno pouze tehdy, pokud zašlete výrobek přímo na tuto adresu.

Jestliže máte zájem o další informace k výrobku nebo si chcete objednat příslušenství anebo máte otázky k průběhu servisu, pak se obraťte na naše poradenství pro zákazníky, zavolejte na uvedené telefonní číslo. Při otázkách týkajících se výrobku uveďte číslo výrobku (viz „Technická data“).

Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnosti „E“.

● Adresa servisu

Česká republika

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

193 00 PRAHA 9 Horní Počernice,

ČESKÁ REPUBLIKA

T: +420 281 924 163

E: info-czechrepublic@eglo.com

IAN 378861_2101

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvr-
zenku a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890)
jako doklad o zakoupení.



● Záruční karta

Odesílatel: _____
Příjmení / Jméno: _____
Země / PSČ / Město / Ulice: _____
Telefonní číslo: _____
Číslo výrobku / název: _____
Datum zakoupení / Místo zakoupení: _____
Vady: _____
Datum / Podpis: _____

Jestliže se nejedná o uplatnění záruky:

☐

Žádám o zaslání neopraveného výrobku zpět oproti úhradě nákladů na dopravu.

☐

Informujte mě o nákladech. Opravte výrobek za úhradu.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 32
Einleitung	Seite 32
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 33
Lieferumfang.....	Seite 33
Teilebeschreibung.....	Seite 33
Technische Daten.....	Seite 33
Sicherheit	Seite 33
Sicherheitshinweise.....	Seite 33
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus.....	Seite 34
Vorbereitung	Seite 35
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 35
LED-Leuchtpanel montieren.....	Seite 35
Batterien einlegen/ wechseln (Fernbedienung).....	Seite 36
Inbetriebnahme	Seite 36
Leuchte ein-/ ausschalten/ Lichtfarbe einstellen.....	Seite 36
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite 36
Wartung und Reinigung	Seite 36
Entsorgung	Seite 37
Konformitätserklärung	Seite 37
Garantie und Service	Seite 37
Garantie.....	Seite 37
Serviceadresse.....	Seite 38
Garantiekarte.....	Seite 38

Legende der verwendeten Piktogramme *

	Anweisungen lesen!	ta	Umgebungstemperatur
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Schutzklasse II beim Vorschaltgerät
	Wechselstrom / -spannung		Lichttemperatur in Kelvin
Hz	Hertz (Frequenz)		Lumen
W	Watt (Wirkleistung)	25000h	Lebensdauer
	Gleichstrom / -spannung		Nicht über externe Regler dimmbar.
	Polarität Output		Schaltzyklen
	Schutzklasse II	IP20	Nur für den Innenbereich
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Tragen Sie Schutzhandschuhe
	Warnung! Stromschlaggefahr!		TÜV SÜD / GS geprüft
	Vorsicht! Explosionsgefahr!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com	

LED-Panel mit fließenden Farbeffekten

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung

vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Netzspannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in

Verbindung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Leuchtpanel
- 4 Schrauben
- 4 Dübel
- 2 Batterien (AAA)
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtpanel
- 2 Montagewinkel
- 3 Fernbedienung
- 4 Schraube für LED-Leuchtpanel
- 5 Dübel
- 6 Batterie
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Schraube für Montagewinkel
- 9 Lüsterklemme

● Technische Daten

Artikelnummer: 55854/55855
Betriebsspannung: 220–240V~ 50/60 Hz
Gesamtleistung: 22 Watt
Schutzklasse: II/□

LED-Modul: Leistung 15,5 W;
25000 Stunden Lebensdauer;
1900 Lumen; 3000K bis
6500K+ RGB Lichtfarbe

Die LED-Lichtquellen und das LED-Modul sind nur durch einen Fachmann austauschbar.

Maße:

Modell A (55854): LED Panel 45 x 45 x 6,5 cm
(L x B x H)

Modell B (55855): LED Panel 59,5 x 29,5 x 6,5 cm
(L x B x H)

Schutzart: IP20

Batterietyp

(Fernbedienung): 2 x AAA 1,5 V

Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
ÖSTERREICH
www.edi-light.com

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort aus. Verwenden Sie das Produkt danach nicht mehr, bis es durch eine befähigte Person überprüft wurde.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Die LED-Lampe ist nicht über externe Regler dimmbar.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn Sie bestimmten Blitzlichtern oder Lichteffekten ausgesetzt werden. Suchen Sie bei epileptischen Symptomen umgehend einen Arzt auf.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübeln.
- Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht der Leuchte geeignet ist.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Kreuzschraubendreher
- Schlitzschraubendreher
- Bohrmaschine (ca. ø 6 mm)
- Seitenschneider

● **LED-Leuchtpanel montieren**



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Entfernen Sie die seitlich am Montagewinkel **2** sichtbaren Schrauben **8** und nehmen Sie diesen ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben **4** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **5** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. B).
- Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **4** (siehe Abb. B).
- Verbinden Sie das Anschlusskabel des LED-Leuchtpanels **1** mittels der Lüsterklemme **9** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **7** (siehe Abb. B).
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **7** jeweils

richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N.

- Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Verschrauben Sie nun das LED-Leuchtpanel **1** mittels der Schrauben **8** mit dem Montagewinkel **2**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schrauben **8** richtig einrasten.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. C).

Ihr LED-Leuchtpanel ist nun betriebsbereit.

● Batterien einlegen / wechseln (Fernbedienung)

Hinweis: Die Batterien **6** liegen dem Lieferumfang bei und müssen vor der ersten Inbetriebnahme eingelegt werden.

- Wenn die Reichweite der Fernbedienung **3** nachlässt, müssen Sie die Batterien **6** auswechseln. Ziehen Sie dazu den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung von der Fernbedienung **3** ab.
- Entnehmen Sie die Batterien **6** und legen Sie die neuen Batterien **6** ein. Den Batterietyp können Sie dem Kapitel „Technische Daten“ entnehmen.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach.

Die Fernbedienung **3** ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● Leuchte ein-/ ausschalten / Lichtfarbe einstellen

- Betätigen Sie den Lichtschalter (Wandschalter), um das LED-Leuchtpanel **1** ein-/ auszuschalten.
- Wenn Sie den Lichtschalter kurz hintereinander betätigen, wechselt das LED-Leuchtpanel **1** zwischen Kalt-, Warm- und Neutralweiß.

● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

Hinweis: Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Fernbedienung **3** und Empfänger keine Hindernisse befinden. Die Reichweite der Fernbedienung **3** beträgt ca. 6 m.

Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung (s. Abb. D):

-  Produkt ein-/ ausschalten
-  Nachtlicht (10 % Weißlicht)
-  von warm- zu kaltweiß wechseln
-  von kalt- zu warmweiß wechseln
-  1. Helligkeit steigern 2. Zufallsprogramm beschleunigen
-  1. Helligkeit verringern 2. Zufallsprogramm verlangsamen
-  Kaltweiß / Neutralweiß / Warmweiß einstellen
-  4 Programme für fließende Farbverläufe einstellbar: „Blue wave“, „Green sky“, „Dreamer“, „Vulcano“
-  1 x drücken: Zufallsprogramm 1, 2 x drücken: Zufallsprogramm 2 etc.

Hinweis: Insgesamt stehen 11 Zufallsprogramme zur Verfügung.

-  Start-/ Pausetaste: Lichtprogramm anhalten / fortsetzen
-  gewünschte Farbe einstellen (rot, grün oder blau)
-  fließender Farbwechsel

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.

- Verwenden Sie zur Reinigung des LED-Leuchtpanels **1** ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. C).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammelanlagen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

● Garantie und Service

● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen.

Der Artikel wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese Adresse

senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.
Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“.

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen, SCHWEIZ
T: +41 41 268 69 59
E: info-switzerland@eglo.com

IAN 378861_2101

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND
T: +49 2932 639 773
E: info@edi-light.com

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill, ÖSTERREICH
T: +43 5242 670 57
E: info@edi-light.com



● Garantiekarte

Absender: _____
Name / Vorname: _____
Land / PLZ / Ort / Straße: _____
Telefonnummer: _____
Artikelnummer / Bezeichnung: _____
Kaufdatum / Kaufort: _____
Fehlerangabe: _____
Datum / Unterschrift: _____

Liegt kein Garantiefall vor:

☐

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

☐

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

